

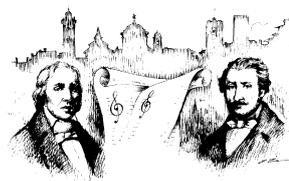
MD

Con il Patrocinio di



TEATRO SAN GIOVANNI BOSCO

Bergamo - via San Sisto, 9 - quartiere Colognola



CIRCOLO MUSICALE
MAYR-DONIZETTI
BERGAMO - ITALY



ente senza fini di lucro - direzione artistica Damiano Maria Carisconi & Valerio Lopane

venerdì 16 Novembre 2018 - ore 21:00

LA FIGLIA DEL REGGIMENTO

melodramma giocoso in due atti, di Bayard e de Saint-Georges - trad. italiana di Callisto Bassi
Musica di **Gaetano Donizetti**

Serata dedicata alla memoria dell'amico e mecenate del Mayr-Donizetti dr. Pierfranco Goggi

| <i>personaggi</i> | <i>interpreti</i> |
|------------------------------------|--------------------------|
| <i>La Marchesa di Berckenfield</i> | MANUELA BARABINO |
| <i>Sulpizio</i> | MATTEO PEIRONE |
| <i>Tonio</i> | GIORGIO CASCIARRI |
| <i>Maria</i> | LINDA CAMPANELLA |
| <i>La Duchessa di Krakentorp</i> | IRIS COMPOSTA |
| <i>Ortensio</i> | ANDREA GERVASONI |
| <i>Un notaio</i> | MINO URSO |
| <i>Un caporale</i> | ANGELO FIOCCO |
| <i>Un paesano</i> | GIORGIO GIANESE |

Coro Opera Ensemble
Maestro del coro **UBALDO COMPOSTA**

Piccola orchestra dei Colli Morenici
direttore **DAMIANO MARIA CARISSONI**

scene originali **LAURA RIZZI** - *elementi scenici* **CHIARA TAIOCCHI**
costumi **Sartoria Teatrale Grandi Spettacoli** - *animazioni* **ENRICO MAFFI** - *luci* **GIAMPIETRO NOZZA**

macchinista **MARCELLO CAVAGNA** - *elettricista* **MARCO CARMINATI**
sarte **ERMINIA CASTELLETTI, LUIGINA DAMINELLI, AMABILE GHILARDI, DELIZIA LORELLO, MARIA CRISTINA MALGRATI, ANTONIETTA NAVA**
trucco e acconciature **Associazione Istituto Scolastico Sistema** - *omaggi floreali* **Fiorellini di Fiori**

regia **VALERIO LOPANE**

ingressi **22€**

informazioni e prenotazioni: www.mayrdonizetti.it

e-mail: info@mayrdonizetti.it o *tutti i giorni dalle ore 12:30 alle ore 14:30* tel. 035 315854



Trama

La vicenda fiabesca si svolge sulle Alpi in un'epoca di guerre.

Atto I. La marchesa di Berckenfield, durante la sosta di un viaggio, osserva la ritirata dei nemici dai campi nei dintorni. La nobile attende che il suo intendente Ortensio valuti se sia meglio tornare al castello, oppure restare in zona e porsi al riparo. Arriva in paese Sulpizio, sergente in capo di un reggimento amico, che difende il territorio. Con lui c'è Maria, un'orfanella adottata dal reggimento di cui è diventata soldatessa-vivandiera. Sulpizio spiega alla giovane che è ormai tempo di prendere marito. Proprio in quel momento delle guardie conducono Tonio, un giovane del luogo scambiato per una spia. Maria scagiona il ragazzo spiegando che proprio lui, a rischio della propria vita, l'ha salvata dalla caduta in un precipizio. Giunta l'ora dell'appello le guardie si allontanano e i due giovani si dichiarano il loro amore ma, a guastare il momento, arriva la decisione di Sulpizio: Maria dovrà sposare un soldato del reggimento. Dopo la battaglia le strade sono ancora malsicure e la marchesa chiede la protezione del sergente per rientrare al castello di Berckenfield. Nell'udire questo nome Sulpizio racconta alla marchesa che un certo capitano Roberto, della stessa famiglia e padre della fanciulla, gli affidò Maria. Sulpizio ricevette in quel momento anche una lettera, da lui sempre conservata, che ne attestava le origini. La marchesa capisce che si tratta della figlia di un suo fratello e decide di portarla con sé. Maria, piangente, abbandona suo malgrado il reggimento che l'ha sempre amata e rispettata; lasciando anche tutti i soldati sconsolati. Tonio, nel frattempo, si è arruolato per avere il diritto di chiederla in sposa. Grande è la sua delusione quando scopre che Maria è ormai passata sotto la tutela della zia.

Atto II. Maria vive nel castello della zia e fatica ad abituarsi alla musica colta e alle maniere eleganti. Mentre rimpiange la vita militare, arrivano a sorpresa i soldati del reggimento per una visita alla loro mascotte. Tra di loro c'è Tonio che nel frattempo si è guadagnato l'alta uniforme. Maria è felice e, per farsi aiutare da Sulpizio a mettere una buona parola su Tonio presso la zia, chiede ad Ortensio di portare i compagni nel parco e di offrir loro del vino. A raffreddare gli animi sopraggiunge però la marchesa che annuncia di aver destinato la nipote al duca di Krakentorp.

A Tonio non resta che andarsene e anche Maria si ritira. Rimasta sola con Sulpizio la marchesa chiede il suo aiuto per convincere la fanciulla ad accettare le nozze predisposte per lei e per rafforzare le intenzioni gli svela che Maria non è sua nipote, bensì sua figlia.

Maria, messa al corrente, capisce che a maggior ragione dovrà arrendersi al volere della madre.

Giunge la futura suocera scortata da dame e cavalieri. Tutto è pronto per la firma del contratto ma, durante la festa, rientra Tonio con i commilitoni. Maria scioglie l'imbarazzo raccontando ai nobili invitati la sua singolare storia di "figlia del reggimento" poi, coscienziosa, si dice pronta a sposare il giovane nobile.

La marchesa, commossa dall'umanità e dalla diligenza della figlia e incurante dello scandalo benedice le nozze tra Maria e Tonio, nel tripudio di tutto il reggimento.

Note di regia

La figlia del Reggimento vanta una mirabile commistione di genere (opéra-comique, opera buffa e melodramma giocoso), sintetizzata ottimamente da Donizetti. La mia lettura registica vuole riprendere questa ricchezza di elementi ricreando una dimensione di gioco (anche la matrice militaresca è molto stemperata in una prospettiva ludica), e di fiaba (una storia d'amore semplice, senza autentici "cattivi"), che si conclude, pur dopo qualche lacrima, in uno smagliante lieto fine. Per ottenere il migliore effetto da questo clima ho deciso di avvalermi nuovamente della collaborazione della scenografa Laura Rizzi che ha realizzato per noi una nuova ambientazione, cui si aggiungeranno le animazioni di Enrico Maffi. Il loro apporto mi permetterà di esprimere in modo originale l'intreccio delle manovre militari, dei duetti amorosi, degli addii e dei ricongiungimenti, in una lieve, gioiosa, spontanea rincorsa, in coerenza con la spontaneità che è propria di questo capolavoro donizettiano.

Valerio Lopane

Fine spettacolo ore 23:30 circa.

prossimo spettacolo: **VENERDÌ 14 DICEMBRE 2018 - ore 21:00**

L'ITALIANA IN ALGERI

dramma giocoso per musica in due atti. Musica di **Gioachino Rossini**

con il contributo straordinario di



FONDAZIONE ASM
GRUPPO a2a



consulenze ambientali s.p.a.
Via A. Moro, 1 - 24020 Scanzorosciate



SCARPELLINI
Tinteggiature
Verniciature
Tappeserie
Moquette
Stucchi marmorati
Velature per Interni
PREVENTIVI GRATUITI
24048 TREVIOLO - VIA CAVOUR 17 - TEL. 035 200580

con il contributo di

dal 1934
Formaggi Chiari
Specialità alimentari
SALUMI FORMAGGI GASTRONOMIA PANE
Via Antonio Locatelli, 7 24121 Bergamo
Tel. e Fax +39 035 242 982 info@chiariformaggi.it
www.chiariformaggi.it

Snack Bar Club One
bar - paninoteca
tavola calda - tavola fredda
gelateria - musica - tv - videogiochi
Cognola (Bergamo)
Piazza E. Filiberto - Tel. 035.314943



OSPEDALE VETERINARIO BAIONI

Dr. Rocco Micaletto Dr. Roberta Gamba

Dir. Sanitario Rocco Micaletto

Via Baioni, 25 BERGAMO

☎ 035 234496 📞 349 0060850



PRONTO SOCCORSO H24



PARCHEGGIO INTERNO PER I CLIENTI



ASSENZA DI BARRIERE ARCHITETTONICHE PER DISABILI

in collaborazione con



da Stefano
di Santini Stefano
Gastronomia, Tavola calda,
Salumi e Formaggi
035 - 0448521
Via Andrea da Bergamo, 10 Bergamo
DaStefanoBG@gmail.com



www.istitutosisistema.it

Associazione Istituto Scolastico Sistema
Centro di Formazione Professionale Accreditato dalla Regione Lombardia

**Corsi diurni e serali di
ACCONCIATURA - ESTETICA**

Via Lochis, 17 - BERGAMO Tel. 035 262 286

Fiorellini di Fiori
SERVIZI FLOREALI NO-LIMITS
di Salvatore Falciglia
348 811 42 86
Via Achille Muzio, 6/A - 24126 BERGAMO
(quartiere Cognola)

